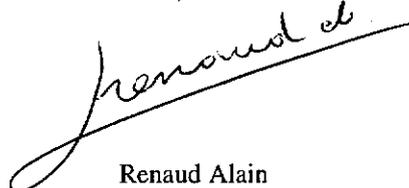




- (1) **CERTIFICAT D'EXAMEN CE DE TYPE**
- (2) **Appareil ou système de protection destiné à être utilisé
en atmosphères explosibles
Directive 94/9/CE**
- (3) Numéro du certificat d'examen CE de type: **ISSeP00ATEX010X**
- (4) Appareil ou système de protection:
Commutateur de niveau TUFFY II
- (5) Demandeur - ~~Fabricant~~ - ~~Représentant autorisé sur le territoire de la Communauté:~~
- (6) Adresse: **MAGNETROL INTERNATIONAL N.V.**
Heikensstraat 6
B- 9240 Zele
- (7) Cet appareil ou système de protection et toute autre variante acceptable de celui-ci est spécifié dans l'annexe de ce certificat et dans les documents qui s'y rapportent.
- (8) ISSeP, organisme notifié n° 492 conformément à l'article 9 de la Directive du Conseil 94/9/CE du 23 mars 1994, certifie que cet appareil ou système de protection répond aux Exigences Essentielles de Santé et de Sécurité en ce qui concerne la conception et la construction des appareils et des systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, décrites en annexe II de la Directive.
- Le rapport confidentiel n° 00066 présente les résultats des examens et des essais.
- (9) La conformité aux Exigences Essentielles de Santé et de Sécurité a été vérifiée par le biais de la conformité à:
EN 50014, éd. 1997 + amendements 1 et 2 de 1999
EN 50020, 2 éd. 1994
EN 50284, éd. 1999
- (10) Le symbole "X" placé après le numéro du certificat signifie que l'appareil ou le système de protection est soumis aux conditions spéciales d'utilisation en toute sécurité définies dans l'annexe du certificat.
- (11) Ce CERTIFICAT D'EXAMEN CE DE TYPE se rapporte uniquement à la conception et à la construction de l'appareil ou du système de protection spécifié. Si nécessaire, d'autres exigences de cette directive seront imposées à la fabrication et à la fourniture de ce matériel ou système de protection.
- (12) Le marquage de l'appareil ou du système de protection comprend les indications suivantes:
 II 1 G EEx ia IIC T6/T4

Colfontaine, le 18.07.2000



Renaud Alain
Directeur du site de Colfontaine

INSTITUT SCIENTIFIQUE DE SERVICE PUBLIC
Rue Grande, 60 - B7340 Colfontaine
Tél: ++ 32 65 610811 - Fax: ++ 32 65 610808

Ce certificat ne peut être reproduit que dans son intégralité, y compris l'annexe, sans aucune modification

(13)

ANNEXE

(14)

CERTIFICAT D'EXAMEN CE DE TYPE N° ISSeP00ATEX010X

(15)

Description de l'appareil ou du système de protection:
Commutateur de niveau TUFFY II

Le commutateur de niveau TUFFY II se compose de un ou deux interrupteurs placés dans une enveloppe et commandés par un flotteur.

Plusieurs types d'interrupteur peuvent être utilisés.

Le flotteur peut se présenter sous différente forme; le matériau utilisé pour celui-ci est soit de l'acier inox soit de l' Hastelloy.

Lors de l'installation et de l'utilisation du commutateur, toutes les précautions doivent être prises pour que la température ambiante à l'intérieur de l'enveloppe ne dépasse pas celles indiquées au marquage.

Variantes possibles et admises :

		T	3	x	-	x	x	x	x	-	x	x	x
Modèle Tuffy II	_____												
Type de flotteur	_____												
Longueur d'extension de la tige ou Densité de liquide inférieur	_____												
Décalage de tige	_____												
Taille de la connexion au processus	_____												
Type / rating de la connexion au processus	_____												
Matière de la connexion au processus	_____												
Type d'interrupteur	_____												
Matière de l'enveloppe	_____												

- M : Aluminium 3/4 " NPT
- N : Fonte 3/4 " NPT
- P : Aluminium M20
- R : Fonte M20
- S : Acier inox 3/4 " NPT
- T : Acier inox M20

Caractéristiques électriques:
 $U_i = 30 \text{ V}$; $I_i = 0,5 \text{ A}$; $P_i = 0,8 \text{ W}$
 $C_i = 4,8 \text{ pF}$; $L_i = 3,84 \text{ } \mu\text{H}$

Ce certificat ne peut être reproduit que dans son intégralité, y compris l'annexe, sans aucune modification

ANNEXE

CERTIFICAT D'EXAMEN CE DE TYPE N° ISSeP00ATEX010X

Recommandations éventuelles: Tamb : -40°C à +70°C pour T6
 -40°C à +120°C pour T4

(16) Rapport n° 00066 du 11.07.2000

Composé en tout de 21 pages, complété par les documents descriptifs suivants :

« TUFFY® T3 Installation and Operating Manual » (12 pages)

Les plans:

Référence	Rév.	Date	Page(s)	Description
09 - 3133	H	05.2000	2	Hermetically sealed microswitch
09 - 3145	A	26.01.1999	1	SPDT switch
09 - 6150	B	08.11.1999	1	Terminal block
09 - 7186	D	15.06.1991	1	18 gauge lead wire
99 - 7173	A	04.04.2000	1	Tuffy II intrinsically safe
99 - 7184	A	12.04.2000	1	ATEX nameplate TUFFY II

(17) Conditions spéciales pour une utilisation sûre: Néant

Symbole X : Lorsque le matériel est équipé d'une enveloppe en aluminium, toutes les précautions doivent être prises afin d'éviter tous chocs ou frictions pouvant entraîner l'inflammation de l'atmosphère explosible.

(18) Exigences Essentielles de Santé et de Sécurité: Néant